

# الأربعون النووية

تأليف

الأمام أبي زكريا يحيى بن شرف النووي

ترجمة

إسحاق دبيري



١٤٤٣هـ جمعية الدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالريدة ،

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

النwoي ، أبو زكريا يحيى بن شرف

- الأربعون النووية باللغة الفارسية. / أبو زكريا يحيى بن شرف النwoي ؛ اسحاق دبيري -

ط ٢..- الرياض ، ١٤٤٣هـ

٤٤ ص، ١٦ سم x ٢١ سم

ردمك : ٩٧٨-٦٠٣-٨٣٦٦-٢٨-٨

١- الحديث - شرح

ب.العنوان

٢٣٧,٧ ديوبي

١٤٤٣/٦٨٥٩ رقم الایداع:

ردمك : ٩٧٨-٦٠٣-٨٣٦٦-٢٨-٨

أ.دبيري ، اسحاق (مترجم)

٢- الحديث الصحيح



أُعد هذا الكتاب وصَمِّم من قبل مركز أصول، وجميع الصور المستخدمة في التصميم يملك المركز حقوقها، وإن مركز أصول يتبع لكل مسلم طباعة الكتاب ونشره بأي وسيلة، بشرط الالتزام بالإشارة إلى المصدر، وعدم التغيير في النص، وفي حالة الطباعة يوصي المركز بالالتزام بمعاييره في جودة الطباعة.

+966 11 445 4900



+966 11 497 0126



P.O.BOX 29465 Riyadh 11457



osoul@rabwah.sa



www.osoulcenter.com



## فهرست مطالب

٣٠ ▶ حديث (٣١)	٢٠ ▶ حديث (٢١)	١٥ ▶ حديث (١١)	٦ ▶ حديث (١)
٣١ ▶ حديث (٣٢)	٢١ ▶ حديث (٢٢)	١٥ ▶ حديث (١٢)	٦ ▶ حديث (٢)
٣١ ▶ حديث (٣٣)	٢١ ▶ حديث (٢٣)	١٦ ▶ حديث (١٣)	٩ ▶ حديث (٣)
٣٢ ▶ حديث (٣٤)	٢٢ ▶ حديث (٢٤)	١٦ ▶ حديث (١٤)	٩ ▶ حديث (٤)
٣٢ ▶ حديث (٣٥)	٢٤ ▶ حديث (٢٥)	١٧ ▶ حديث (١٥)	١١ ▶ حديث (٥)
٣٣ ▶ حديث (٣٦)	٢٥ ▶ حديث (٢٦)	١٧ ▶ حديث (١٦)	١١ ▶ حديث (٦)
٣٤ ▶ حديث (٣٧)	٢٦ ▶ حديث (٢٧)	١٨ ▶ حديث (١٧)	١٢ ▶ حديث (٧)
٣٥ ▶ حديث (٣٨)	٢٧ ▶ حديث (٢٨)	١٨ ▶ حديث (١٨)	١٣ ▶ حديث (٨)
٣٦ ▶ حديث (٣٩)	٢٨ ▶ حديث (٢٩)	١٩ ▶ حديث (١٩)	١٣ ▶ حديث (٩)
٣٧ ▶ حديث (٤٠)	٣٠ ▶ حديث (٣٠)	٢٠ ▶ حديث (٢٠)	١٤ ▶ حديث (١٠)
٣٧ ▶ حديث (٤١)			
٣٨ ▶ حديث (٤٢)			



## مقدمه مترجم

الحمد لله رب العالمين قيوم السموات والأرضين، مدبر الخلائق أجمعين  
وصلوات الله وسلامه على نبينا محمد وسائر الأنبياء والمرسلين وآل كل وسائل  
الصحابة أجمعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين أما بعد:

کتاب حاضر شامل چهل و دو حدیث می باشد. هر حدیثی از این احادیث،  
قاعده بزرگی از قواعد اسلام به شمار می رود و علمای گفته اند که مدار کلی  
اسلام، یا نصف، یا یک سوم اسلام بر این احادیث استوار است، ناگفته نماند که  
امام نووی رهنما بر خود لازم دانست که بیشتر احادیث این کتاب را از معتبرترین  
و صحیح ترین آنها برگزیند. همچنین یادآور شویم که اسناد احادیث، حذف شده  
تا حفظ کردن آنها آسان شود و فایده آن به همگان برسد. بنابراین هر کس  
پیروزی و کامیابی آخرت را می خواهد بایستی احادیثی که در برگیرنده امور  
مهم دین و طاعات است را بداند و به آن عمل کند. امید است خداوند ترجمه  
این کتاب را فقط برای رضا و خشنودی خود بداند و نیز پسند خاطر خوانندگان  
محترم واقع شود تا ما را از دعای خیر بی بهره نسازند.  
وصلی الله علی محمد وآلہ وصحابہ.

اسحاق بن عبدالله دبیری



## حدیث ۱

از امیر المؤمنین ابی حفص عمر بن خطاب رض روایت است که گفت: شنیدم که پیامبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم می فرمود: «إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَإِنَّمَا لِكُلِّ أَمْرٍ إِمَّا نَوْيٌ، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ أَمْرًا إِنْ كَحُوا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ»<sup>(۱)</sup>.

«همانا اعمال و کردار به نیت بستگی دارد، و هرکسی به اندازه نیتش از کردارش اجر و ثواب می برد. پس کسی که هجرت و انتقال او به مدینه به سوی خدا و پیامبر بوده باشد، این هجرت به سوی خدا و پیامبر اوست، و هرکس هجرتش به خاطر مال دنیا و یا به خاطر زنی باشد که بخواهد با او ازدواج کند، اهمیت هجرت او برابر با همین قصد و همت اوست.».

## حدیث ۲

همچنین از عمر بن خطاب رض روایت است که گفت: «بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ، إِذْ ظَلَّعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ شَدِيدُ بَيْاضِ الشَّيْابِ، شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ، لَا يُرَى عَلَيْهِ أَثْرُ السَّفَرِ، وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَ أَحَدٍ، حَقَّى جَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ».

---

۱- رَوَاهُ إِمَامًا الْمُحَدِّثَيْنَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدَ بْنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ بَرْدُزْبَهِ الْبَخَارِيِّ وَأَبُو الْحَسَنِ مُسْلِمَ بْنِ الْحَجَّاجِ بْنِ مُسْلِمٍ الْقُشَّارِيِّ التَّبَسُّبُورِيِّ فِي صَحِيحِهِمَا اللَّذَيْنِ هُمَا أَصَحُّ الْكُتُبِ الْمُضَعَّفَةِ.



فَأَسْنَدَ رُكْبَتِيهِ إِلَى رُكْبَتِيهِ، وَوَضَعَ كَفَّيْهِ عَلَى فَخِذَيْهِ، وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، أَخْبِرْنِي عَنِ  
 الْإِسْلَامِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ  
 مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ، وَتَقْيِيمَ الصَّلَاةِ، وَتُؤْتِيِ الرِّزْكَةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتَحْجُجَ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ  
 سَيِّلًا. قَالَ: صَدَقْتَ، فَعَجِبْنَا لَهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الإِيمَانِ، قَالَ:  
 أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَرَسُولِهِ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ  
 وَشَرِّهِ. قَالَ: صَدَقْتَ، قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ. قَالَ: أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَائِنَكَ تَرَاهُ،  
 فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ، قَالَ: مَا الْمَسْؤُلُ عَنْهَا  
 بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَاتِهَا، قَالَ: أَنْ تَلِدَ الْأَمْمَةَ رَبَّتَهَا، وَأَنْ تَرِي  
 الْحُفَّاءَ الْعُرَاءَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّاءِ يَتَظَاهِرُونَ فِي الْبُنْيَانِ. ثُمَّ انْطَلَقَ فَلَبِثْتُ مَلِيًّا ثُمَّ  
 قَالَ: يَا عُمَرُ أَتَدْرِي مَنِ السَّائِلُ؟ قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: فَإِنَّهُ جَبْرِيلُ أَتَأْكُمْ  
 يُعْلَمُكُمْ دِينَكُمْ»<sup>(۱)</sup>.

«روزی ما نزد پیامبر اکرم ﷺ نشسته بودیم، مردی بر ما وارد شد که جامه او  
 کاملاً سفید بود، و موهای سرش بسیار سیاه، کسی از ما او را نمی‌شناخت، و  
 هیچ اثر سفر بر او نبود که بگوییم از جایی دور آمده است، تا این که نزد  
 پیامبر ﷺ نشست و دو زانوی خود را به دو زانوی پیامبر ﷺ چسپاند، و دو  
 دستش را بر دو ران آن حضرت ﷺ نهاد و گفت: ای محمد ﷺ مرا از اسلام خبر  
 ده. پیامبر ﷺ در پاسخ فرمود: اسلام عبارت است از این که گواهی دهی و یقین  
 داشته باشی، معبدی بحق جز خدای یکتا نیست، و اینکه محمد ﷺ فرستاده  
 خداست، و نماز را بر پا بداری، و زکات بدھی، و روزه [ماه مبارک] رمضان  
 بگیری، و حج خانه خدا کنی، اگر توانایی بدنی و مالی و توشه راه و وسیله‌ای



برای سفر داشته باشی. آن مرد گفت: راست گفتی. ما به شگفت آمدیم که از رسول اکرم ﷺ سؤال می‌کند [در حالی که سوال، علامت ندانستن است] و تصدیق می‌نماید [در حالی که تصدیق نشانه دانستن است].

سپس گفت: پس مرا از ایمان خبر ده، حضرت فرمود: ایمان عبارت است از این که به یگانگی خدا ایمان بیاوری [در ذات و صفات و افعالش که هیچ شریکی ندارد]، و به فرشتگان خدا ایمان بیاوری [که پیامرسانان بین خدا و پیامبران هستند]، و به پیامبران خدا ایمان بیاوری [که برای راهنمایی بشر فرستاده شده‌اند]، و به روز قیامت ایمان بیاوری [و آنچه شامل آن می‌شود، از جزای اعمال و حساب و بهشت و دوزخ]، و به سرنوشت [یعنی تقدیر] ایمان بیاوری، و به خیر و شر آن ایمان بیاوری. آن مرد گفت: راست گفتی.

گفت: مرا از احسان و نیکوکاری خبر ده. فرمود: نیکوکاری عبارت است از اینکه چنان خدا را بندگی کنی گویا او را می‌بینی، و اگر تو او را نمی‌بینی، یقین بدار که او تو را می‌بیند.

گفت: مرا از روز قیامت خبر ده. فرمود: [در این مسئله] پرسیده شده داناتر از پرسنده نیست. آن مرد گفت: پس مرا از نشانه‌های قیامت باخبر ساز. فرمود: آنکه کنیز آقایش را بزاید [یعنی مادران را خوار و حقیر شمارند و خود را آقای مادر بدانند]، و آنکه پا و تن بر亨گان بینوا و چوپان گوسفندان را ببینی که به برافراشتن کاخ [و زیاده روی در ساختمان] بپردازند. پس آن مرد رفت، و من چندی نشستم، و آن حضرت ﷺ فرمود: ای عمر، می‌دانی که سؤال کننده چه کسی بود؟ گفتم: خدا و رسول خدا بهتر دانند. فرمود: او جبرئیل اللہ تعالیٰ بود، که آمده بود [تا با پرسش و پاسخ کردنش] دیتان را به شما بیاموزاند».



## حدیث ۳

از ابی عبدالرحمن عبدالله بن عمر بن خطاب<ص> روایت است که گفت:  
شنیدم رسول اکرم ﷺ می فرمود: «بُيَ الإِسْلَامُ عَلَىٰ خَمْسٍ: شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءُ الرِّزْكَ، وَحَجَّ الْبَيْتِ، وَصَوْمُ رَمَضَانَ».<sup>(۱)</sup>

«اسلام بر پنج قاعده بنا شده است: گواهی دادن به آنکه معبدی بحق جز خدای یکتا نیست، گواهی به آنکه حضرت محمد ﷺ پیامبر خدادست، بر پا داشتن نماز، دادن زکات، حج خانه خدا، و روزه گرفتن در [ماه مبارک] رمضان».

## حدیث ۴

از ابی عبدالرحمن عبدالله بن مسعود<ص> روایت است که گفت: پیامبر راستگو و راستگو دانسته شده به ما خبر داد که: «إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمَعُ خَلْقُهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا نُطْفَةً، ثُمَّ يَكُونُ عَلَقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يُرْسَلُ إِلَيْهِ الْمَلَكُ فَيَنْفُخُ فِيهِ الرُّوحُ وَيُؤْمِرُ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ: بِكَتْبِ رِزْقِهِ، وَأَجَلِهِ، وَعَمَلِهِ، وَشَقِّيِّ أُوسَعِيدٍ. فَوَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ إِنَّ أَحَدَكُمْ لِيَعْمَلُ بِعَمَلٍ أَهْلِ الْجَنَّةِ، حَتَّىٰ مَا يَكُونَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلٍ أَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا، وَإِنَّ أَحَدَكُمْ لِيَعْمَلُ بِعَمَلٍ أَهْلِ النَّارِ، حَتَّىٰ مَا يَكُونَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ

۱- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ



الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا»<sup>(۱)</sup>.

«در حقیقت، خلقت یکی از شما در شکم مادرش چنین انجام می‌گیرد: چهل روز به حالت نطفه است، پس از آن، به قدر همان زمان و مدت [یعنی چهل روز طول می‌کشد که] به پاره خونی تبدیل می‌شود، سپس به اندازه همان مدت و زمان به پاره گوشتی تبدیل می‌شود، سپس خدای تعالیٰ به سوی او فرشته می‌فرستد تا روح در آن بدمند و فرشته به نوشتمن چهار کلمه مأمور است: روزیش، مدت عمرش، کردار و رفتارش، و اینکه بدبخت یا نیکبخت است. پس سوگند به خدای که هیچ معبد بحقی غیر او نیست، همانا یکی از شما به کردار و رفتار اهل بهشت می‌پردازد تا آنکه میان او و رسیدن به بهشت، فاصله‌ای نمی‌ماند مگر یک ذرع [حدود یک متر]. در آن هنگام، سرنوشت و فرجام کردارش بر او پیشی می‌گیرد و به عمل مردم دوزخی می‌پردازد و پایان بد، سبب رفتنش به دوزخ می‌گردد، و همانا یکی از شما به کردار و رفتار اهل دوزخ می‌پردازد تا آنکه میان او و رسیدن به دوزخ، فاصله‌ای نمی‌ماند مگر یک ذرع. در آن هنگام، سرنوشت بر او پیشی می‌گیرد و به کردار بهشتیان و فرجام نیک می‌پردازد و سبب رفتنش به بهشت می‌شود».

---

۱- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ



## حَدِيثٌ ٥

از ام المؤمنین - ام عبدالله - عایشه رضی اللہ عنہا روایت است که گفت: پیامبر خدا صلی اللہ علیہ و آله و سلم فرمود: «مَنْ أَحْدَثَ فِي أُمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ»<sup>(۱)</sup>. و در روایت دیگر: «مَنْ عَمِلَ عَمَلاً لَيْسَ عَلَيْهِ أُمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ».

در روایت بخاری: «کسی که در دین ما چیزی تازه و نو آورد، آن بدعت مردود است». در روایت مسلم: «هر کس کاری کند که برابر دستور ما نباشد، آن کار مردود است».

## حَدِيثٌ ٦

از ابو عبدالله نعمان بن بشیر رضی اللہ علیہ روایت است که گفت: شنیدم پیامبر صلی اللہ علیہ و آله و سلم می فرمود:

«إِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ، وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيْنَ، وَبَيْنَهُمَا أُمُورٌ مُشْتَهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ فَقَدْ اسْتَبَرَ لَيْلَيْنِهِ وَعَرْضِيهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاجِي يَرْعَى حَوْلَ الْحَمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ، أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمَّاً، أَلَا وَإِنَّ حِمَّاَ اللَّهِ مَحَارِمُهُ، أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً، إِذَا صَلُحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقُلُبُ»<sup>(۲)</sup>.

«محقاً حلال روشن و آشکار است، و محققاً حرام روشن و واضح است، و

۱- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

۲- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.



در میان حلال و حرام کارهایی است که به گونه‌ای شباهت به حلال یا حرام دارد و این کارهای همانند را بسیاری از مردم نمی‌دانند، پس کسی که خود را از همانندها نگه داشت، به حقیقت از شک و شبده دور گشته و دین و ناموس خود را حفظ کرده است، و کسی که در شک‌ها و گمان‌ها افتاد و از آنها پرهیز نکرد، در حرام می‌افتد؛ مانند چوپانی که شتران خود را در اطراف مکان حفاظت شده برای چرا آزاد می‌گذارد و در این حال، به چرا کردن در آن حریم نزدیک می‌شود. هان! بدانید که هر شاهی، حریمی دارد که مخصوص خود است. آگاه باشید که به یقین منطقه‌ای که خدا منع فرموده، از محرمات است. آگاه باشید که در بدن آدمی پاره گوشتی است که هر زمان به صلاح آمد و شایسته شد، تمام بدن شایسته می‌گردد، و هر زمان آن پاره گوشت، فاسد شد همه بدن به تباہی می‌رود. بدانید که آن پاره گوشت، قلب و دل آدمی است».

## ٧ حدیث

از ابی رقیه تمیم بن اووس الداری رض روایت است که رسول الله ﷺ فرمود: «الَّذِينَ النَّصِيحَةُ قُلْنَا: لِمَنْ؟ قَالَ: لِلَّهِ، وَلِكِتَابِهِ، وَلِرَسُولِهِ، وَلَا يَمْلِئُ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ»<sup>(۱)</sup>.

«همه دین، سفارش و نصیحت است. گفتیم برای چه کسانی؟ فرمود: برای خدا و برای قرآن و برای پیغمبرش و پیشوایان و فرمانداران و حکام مسلمین، و برای همه مسلمانان».

---

۱- رَوَاهُ مُسْلِمٌ



## حدیث ۸

از عبدالله بن عمر روایت است که رسول اکرم ﷺ فرمود: «أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ الْكَاسَ حَتَّىٰ يَشْهُدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ، وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ، إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ، وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى»<sup>(۱)</sup>.

«مأمور شدم با مردم بجنگم تا آن که گواهی دهنده که معبدی به حق جز خدای یکتا نیست، و آن که محمد پیغمبر خداست، و نماز را بر پا بدارند، و زکات بدنهند، پس اگر اینها را انجام دادند خونها و اموال خود را از من نگهداشته‌اند، مگر به حق اسلام، و حساب آنها بر خدای تعالی است. حق اسلام، یعنی آنچه اسلام، کیفری بر آن ثابت نماید، مانند قصاص، و سنگسار کردن مرد زناکاری که زن داشته باشد و غیر آن».»

## حدیث ۹

از ابی هریره عبدالرحمن بن صخر رضی روایت است که گفت شنیدم رسول الله ﷺ می‌فرماید: «مَا نَهَيْتُكُمْ عَنْهُ فَاجْتَبِيُوهُ، وَمَا أَمْرَتُكُمْ بِهِ فَأُثُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كُثْرَةً مَسَائِلَهُمْ وَاحْتِلَافُهُمْ عَلَى أَئْيَائِهِمْ»<sup>(۲)</sup>.

- 
- ۱- رواه البخاري ومسلم.
  - ۲- رواه البخاري ومسلم.

«از آنچه شما را از آن باز داشتم دوری کنید، و آنچه شما را به آن امر کردم، انجام دهید تا آنجا که توانایی آن را دارید؛ زیرا به حقیقت، مردمی که پیش از شما بودند به هلاکت رسیدند، به خاطر سئوال و پرسش بسیارشان، و اختلاف نمودن و مخالفت با پیامبرانشان». 

## حدیث ۱۰

از ابی هریره رض روایت است که رسول اکرم ﷺ فرمودند: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى طَيِّبُ لَا يَقْبِلُ إِلَّا طَيِّبًا، وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلِينَ، فَقَالَ تَعَالَى: 『يَأَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَأَعْمَلُوا صَلِحًا』» [المؤمنون: ۵۱]. وَقَالَ تَعَالَى: 『يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُلُّوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ』 [البقرة: ۱۷۲]. ثُمَّ ذَكَرَ الرَّجُلَ يُطِيلُ السَّفَرَ، أَشْعَثَ أَغْبَرَ، يُمْدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ: يَا رَبُّ، يَارَبُّ، وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ، وَمَشْرُبُهُ حَرَامٌ، وَمَلْبُسُهُ حَرَامٌ، وَغُذِيَ بِالْحَرَامِ، فَأَنِّي يُسْتَجَابُ لَهُ!»<sup>(۱)</sup>.

«محققاً» که خداوند پاک است و جز پاکیزه را نمی‌پذیرد، و به حقیقت که خدای تعالیٰ به مؤمنان امر فرمود آن چه را به پیامبران امر فرموده که: «ای پیامبران از روزی‌های حلال و پاکیزه بخورید و عمل صالح انجام دهید»، و خداوند فرمود: «ای کسانی که ایمان آورده‌اید، از نعمت‌های پاکیزه که به شما روزی داده‌ایم بخورید». سپس پیامبر از کسی یاد کرد که سفر خود را طولانی می‌کند و ژولیده موی و گرد آلود، دو دستش را بهسوی آسمان بلند کرده، می‌گوید: "ای پروردگار من" در حالی که غذاش حرام، و آبش حرام، و

- رَوَاهُ مُسْلِمٌ

پوشاش حرام، و پرورش یافته به حرام است؛ با این حال، چگونه خداوند او را اجابت کند و دعایش را پذیرد؟».

## حدیث ۱۱

از ابو محمد حسن بن علی بن ابی طالب ریحانه پیامبر [پسر دختر پیامبر ﷺ] روایت است که گفت: «دَعْ مَا يَرِبُّكَ إِلَى مَا لَا يَرِبُّكَ»<sup>(۱)</sup>. از پیامبر ﷺ این جمله را حفظ نمودم: «آنچه تو را به شک اندازد، آن را رها کن و بگذار، و آنچه تو را به شک نمی‌اندازد بگیر».

## حدیث ۱۲

از ابو هریره ره رض روایت است که گفت پیامبر اکرم ﷺ فرمودند: «مَنْ حُسْنٍ إِسْلَامَ الْمَرءُ تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ»<sup>(۲)</sup>. «از خوبی‌های مسلمانی فرد است، ترک کردن آنچه را که نه مورد توجه اوست، نه به او ربط دارد و نه وابسته به کارش است.».

۱- رَوَاهُ التَّرمِذِيُّ وَ النَّسَائِيُّ، وَقَالَ التَّرمِذِيُّ: حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ.  
۲- حَدِيثُ حَسَنٍ، رَوَاهُ التَّرمِذِيُّ وَغَيْرُهُ هَكَذَا.



## حدیث ۱۳

از ابی حمزة انس بن مالک<sup>رض</sup> خادم رسول الله<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> روایت است که رسول الله<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> فرمود: «لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ إِنَفْسِهِ»<sup>(۱)</sup>. هیچ یک از شما ایمان نیاورده است، تا اینکه دوست بدارد برای برادرش، آنچه که برای خودش دوست می‌دارد.

## حدیث ۱۴

از عبدالله بن مسعود<sup>رض</sup> روایت است که رسول اکرم<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> فرمودند: «لَا يَحِلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ إِلَّا يُإِحْدَى ثَلَاثَةِ: الشَّيْبُ الرَّانِي، وَالثَّقْفُسُ بِالْتَّقْفِينِ، وَالثَّارِكُ لِدِينِهِ الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ»<sup>(۲)</sup>.

«ریختن خون فرد مسلمان روا نمی‌شود مگر به سبب یک از این سه چیز: بیوه زنی که زنا کند، کسی که دیگر را بکشد، و کسی که دینش را ترک کرده و از جماعت مؤمنان جدا شود».

---

۱- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

۲- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.



## حدیث ۱۵

از ابی هریره رض روایت است که رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم فرمودند: «مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ  
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَيَشْتَأْلِفْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
فَلَيُكْرِمْ جَارَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَيُكْرِمْ ضَيْفَهُ».<sup>(۱)</sup>

کسی که ایمان به خدا و روز قیامت دارد، باید سخن نیک بگوید، یا خاموش و ساكت شود، و کسی که ایمان به خدا و روز قیامت دارد، باید همسایه خود را گرامی بدارد، و کسی که ایمان به خدا و روز قیامت دارد، مهمان نوازی کند.«.

## حدیث ۱۶

از ابی هریره رض روایت است که: «لَا تَغْضَبْ، فَرَدَدَ مِرَارًا، قَالَ: لَا تَغْضَبْ».«مردی به رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم گفت: مرا نصیحت کن. آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود: خشم مگیر؛ و چند بار تکرار فرمود: خشم مگیر و غضب مکن.».

۱- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ



## حدیث ۱۷

از ابی علی شداد بن اووس رض روایت است که رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم فرمودند: «إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ إِلِّيْهِ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ: فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الدَّجْعَةَ، وَلْيُحِدْ أَحَدُكُمْ شَفَرَتَهُ، وَلْيُرِخْ ذَبِيْحَتَهُ»<sup>(۱)</sup>. (رواه مسلم).

«همانا خدا نیکویی را درباره هر چیز واجب نموده است، پس هرگاه کشتید، کشن را بر وجه نیکو انجام دهید، و هرگاه ذبح کردید، بر وجه نیکو ذبح کنید، چنان که یکی از شما کارد خود را تیز نماید، تا حیوانی را که برای کشن آماده شده آسایش دهد».

## حدیث ۱۸

از ابی ذر جنبد بن جناده وابی عبدالرحمن معاذ بن جبل رض روایت است که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فرمودند: «أَتَقِ الْلَّهَ حَيْنَمَا كُنْتَ، وَأَتْبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ تَمْحُهَا، وَخَالِقُ النَّاسَ بِخُلُقِ حَسَنٍ»<sup>(۲)</sup>.

«هر جا باشی از خدا بترس. بعد از بدی خوبی کن تا خوبی‌ها بدی‌ها را محو و نابود کند و با مردم خوش رفتار باش».

۱- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

۲- رَوَاهُ التَّرمِدِيُّ وَقَالَ: حَدِيثُ حَسَنٍ، وَفِي بَعْضِ النُّسَخِ حَسَنٌ صَحِيحٌ.



## حدیث ۱۹

از ابی عباس عبدالله بن عباس<sup>علیه السلام</sup> روایت است که گفت: «كُنْتُ خَلْفَ الَّتِي يَوْمًا فَقَالَ لِي يَا عُلَمَاءَ إِنِّي أَعْلَمُكُمْ كَلِمَاتٍ: احْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظُكَ، احْفَظِ اللَّهَ تَجْهِدُ تُجَاهِلَكَ، إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ، وَإِذَا اسْتَعْنَتَ فَاسْتَعْنْ بِاللَّهِ، وَاعْلَمُ أَنَّ الْأُمَّةَ لَوْ اجْتَمَعْتُ عَلَى أَنْ يَنْفَعُوكُمْ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكُمْ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ لَكُمْ، وَإِنْ اجْتَمَعُوا عَلَى أَنْ يَضْرُرُوكُمْ إِلَّا بِشَيْءٍ لَمْ يَضْرُرُوكُمْ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ رُفِعَتِ الْأَقْلَامُ وَجَفَّتِ الصُّحُفُ».<sup>(۱)</sup>

و در روایتی غیر از روایت ترمذی آمده است: «احْفَظِ اللَّهَ تَجْهِدُ أَمَامَكَ، تَعْرَفُ إِلَى اللَّهِ فِي الرَّخَاءِ يَعْرِفُكَ فِي الشَّدَّةِ، وَاعْلَمُ أَنَّ مَا أَخْطَلَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِلَكَ، وَمَا أَصَابَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِلَكَ، وَاعْلَمُ أَنَّ النَّصْرَ مَعَ الصَّابِرِ، وَأَنَّ الْفَرَاجَ مَعَ الْكَرْبِ، وَأَنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا».

«روزی پشت سر پیامبر<sup>صلی الله علیه و آله و آله و آله و آلمع</sup> بودم. پیامبر<sup>صلی الله علیه و آله و آله و آله و آلمع</sup> فرمود: ای جوان، من چند کلمه را به تو می آموزم: خدا را نگهدار تا او تو را نگه دارد؛ به خدا روی آور تا او را در برابر خود بیابی؛ هرگاه خواهش و نیازی داری، از خدا بخواه؛ و هرگاه یاری و کمک خواستی، از خدا یاری بخواه؛ و این را یقین بدان که اگر همه امت جمع شوند تا به تو سودی رسانند نتوانند رسانید، مگر آنچه که خدا برای تو نوشته باشد؛ و اگر همه امت جمع شوند تا به تو زیانی برسانند نتوانند رسانید، مگر زیانی که خدا بر تو نوشته باشد؛ قلمهای سرنوشت برداشته شده و نامه‌ها خشک گشتند. و در روایت دیگر: به خدا روی آور تا او را در برابر خود بیابی؛

۱- رَوَاهُ التَّرْمِيدُ وَقَالَ: حَدِيثُ حَسَنٌ صَحِيحٌ.



خودت را در ناز و خوشی به خدا بشناسان تا خدا تو را در سختی و مشقت یاری کند؛ و این را یقین بدان که آن چه برای تو نبود، به تو نرسید؛ و آنچه برای تو بود، ممکن نیست به تو نرسد؛ و این را نیز بدان که یاری خدا همراه با صبر و شکیبایی است [اگر صبر پیشه سازی، خدا تو را یاری رساند] و همراه هر سختی، گشایشی است، و با هر دشواری، آسانی.»

## حدیث ۲۰

از ابی مسعود عقبه بن عمرو انصاری بدری رض روایت است که رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم فرمودند: «إِنَّ مِمَّا أَدْرَكَ النَّاسُ مِنْ كَلَامِ الْتُّبُوَةِ الْأُولَىٰ: إِذَا لَمْ تَسْتَحِ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ»<sup>(۱)</sup>.

«آنچه مردم از سخن پیامبران پیشین دریافتند: هرگاه شرم و حیا نداشتی، هرچه خواستی بکن.»

## حدیث ۲۱

از ابی عمرو گفته شده ابی عمره سفیان بن عبد الله ثقفی رض روایت است که گوید: «قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، قُلْ لِي فِي الإِسْلَامِ قَوْلًا لَا أَسْأَلُ عَنْهُ أَحَدًا غَيْرَكَ، قَالَ: قُلْ آمَنْتُ بِاللَّهِ، ثُمَّ اسْتَقِمْ»<sup>(۲)</sup>.

---

۱- رَوَاهُ الْبَجَارِيُّ.

۲- رَوَاهُ مُسْلِمٌ.



«عرض کردم: ای پیامبر خدا! از اسلام سخنی به من بگو که دیگر از کسی جز تو، درباره آن نپرسم. آن حضرت ﷺ فرمود: بگو ایمان به خدا آوردم، سپس بر ایمان خود استوار و پایدار باش.».

## ٢٢ حدیث

از ابی عبدالله جابر بن عبد الله انصاری رض روایت است که: «أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: أَرَأَيْتَ إِذَا صَلَيْتُ الْمَكْتُوبَاتِ، وَصُمْتُ رَمَضَانَ، وَأَحْلَلْتُ الْحَلَالَ، وَحَرَّمْتُ الْحِرَامَ، وَلَمْ أَرْدِعْ عَلَى ذَلِكَ شَيْئًا، أَأَدْخُلُ الْجَنَّةَ؟ قَالَ: نَعَمْ». <sup>(۱)</sup>

«مردی از رسول اکرم ﷺ پرسید: بین اگر نمازهای فرض را بخوانم و روزه [ماه مبارک] رمضان را بگیرم و حلال را حلال بدامن [و آن را انجام دهم]، حرام را حرام بدامن [و از آن دوری کنم] و بر اینها چیزی دیگر نیفرايم، آیا داخل بهشت می شوم؟ رسول الله ﷺ فرمود: بلى». این است معنی «حرمتُ الحرام». «از حرام دوری جستم». و معنی: «أَحَلَّتُ الْحَلَالَ»، «[فقط] حلال را حلال شمردم».

## ٢٣ حدیث

از ابی مالک حارت بن عاصم اشعری رض روایت است که رسول الله ﷺ فرمودند: «الظُّهُورُ شَطْرُ الإِيمَانِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلُأُ الْبَيْزَانِ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأِنِ -أَوْتَمْلَأُ-. مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، وَالصَّلَاةُ نُورٌ، وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ،

۱- رَوَاهُ مُسْلِمٌ

والصَّابُرُ ضِيَاءٌ، وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ، كُلُّ النَّاسِ يَغْدُو فَبَائِعُ نَفْسَهُ فَمُعِيقُهَا أَوْ مُوْبِقُهَا»<sup>(۱)</sup>.

«طهارت و پاکیزگی نیمی از ایمان است؛ و الحمد لله، ستایش خداست که ترازوی نیکی‌ها را پر می‌کند و سبحان الله و الحمد لله، میان آسمان و زمین را پر می‌کند؛ و نماز، نور و روشنایی است؛ و صدقه، دلیل ایمان داشتن است؛ و شکیبایی، فروغ و پرتو ایمان است؛ و قرآن، دلیلی است به سود تو یا مدرکی به زیان تو. همه مردم چون بامداد شود از خانه بیرون رفته و به تلاش و کوشش می‌پردازند، پس خود را به خدا فروخته و آزاد می‌کنند، یا خود را به هوا و هوس و مخالفت با خدا فروخته و هلاک می‌کنند».

## ٢٤ حدیث

از ابوذر غفاری رض روایت است که رسول اکرم ﷺ در حدیث قدسی از خداوند عزیز روایت می‌کند که: «یا عبادی: إِنِّی حَرَّمْتُ الظُّلْمَ عَلَیْ نَفْسِی وَجَعَلْتُهُ بَیْنَکُمْ مُحَرَّماً فَلَا تَظَالَّمُوا. یا عبادی: كُلُّكُمْ ضَالٌ إِلَّا مَنْ هَدَيْتُهُ فَأَسْتَهْدُونَی أَهْدِكُمْ. یا عبادی: كُلُّكُمْ جَائِعٌ إِلَّا مَنْ أَطْعَمْتُهُ، فَأَسْتَطْعُمُونِی أَطْعِمْكُمْ. یا عبادی: كُلُّكُمْ عَارٍ إِلَّا مَنْ كَسَوْتُهُ فَأَسْتَكْسُونِی أَكْسُكُمْ. یا عبادی: إِنَّكُمْ تُخْطَلُونَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَأَنَا أَغْفِرُ الدُّنُوبَ حَمِيعاً، فَأَسْتَغْفِرُونِی أَغْفِرْ لَكُمْ. یا عبادی: إِنَّكُمْ لَنْ تَبْلُغُوا ضُرِّي فَتَضُرُونِی، وَلَنْ تَبْلُغُوا نَفْعِی فَتَنْفَعُونِی. یا عبادی: لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجْنَنَّكُمْ كَانُوا عَلَیْ أَنْقَى قَلْبٍ رَجُلٍ وَاحِدٍ

- رَوَاهُ مُسْلِمٌ

مِنْكُمْ، مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي شَيْئًا。 يَا عِبَادِي: لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ  
وَجِنَّكُمْ كَانُوا عَلَى أَفْجَرِ قُلْبٍ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئًا。  
يَا عِبَادِي: لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّكُمْ قَامُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ،  
فَسَأَلُوكُنِي، فَأَعْظِيُّكُمْ كُلَّ وَاحِدٍ مَسْأَلَتُهُ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلَّا كَمَا يَنْقُصُ  
الْمِحْيَطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرَ。 يَا عِبَادِي: إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أَحْصِيهَا لَكُمْ، ثُمَّ  
أُوْفِيُّكُمْ إِيَّاهَا، فَمَنْ وَجَدَ خَيْرًا فَلِيَحْمِدِ اللَّهَ، وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ فَلَا يَلُومَنَّ إِلَّا  
نَفْسَهُ»<sup>(۱)</sup>.

«ای بندگان من، ظلم و ستم را بر خود حرام نمودم و میان شما نیز آن را  
حرام کردم، پس به همدیگر ظلم و ستم نکنید. ای بندگان من، همه شما گمراه  
هستید مگر کسی که من او را هدایت نموده‌ام؛ پس از من راه راست بخواهید تا  
شما را به آن راهنمایی کنم. ای بندگان من، همه شما گرسنه‌اید مگر کسی که  
من او را غذا داده‌ام؛ پس از من غذا بخواهید تا شما را اطعم کنم. ای بندگان  
من، همه شما برنه‌اید مگر کسی که من او را پوشانده‌ام؛ پس از من لباس  
بخواهید تا شما را بپوشانم. ای بندگان من، در حقیقت همه شما شب و روز  
خطا می‌کنید و من گناهان را می‌آمرزم؛ پس از من آمرزش بخواهید تا شما را  
بیامرم. ای بندگان من، شما هرگز نمی‌توانید به من زیان برسانید، و هرگز  
نمی‌توانید به من فایده و سودی برسانید. ای بندگان من، اگر از نخستین شما تا  
آخرین شما و انس و جن شما، همه بر پرهیزگارترین قلب باشید، مانند اینکه  
یک به یک شما پرهیزکار باشید، این تقوا و پرهیزکاری شما بر مُلک من



نمی‌افزاید. ای بندگان من، اگر اول و آخرتان و انس و جن شما همه بر بدترین و ناپاک‌ترین قلب باشید، این بدی شما، از ملک من چیزی کم نخواهد کرد. ای بندگان من، اگر اولین فرد تا آخرین فردتان، از انس گرفته تا جن، همه در می‌دانی ایستاده و از من خواهش کنند و من به هر یک از شما آنچه خواهد بدhem، این خواهش و خواسته، از آنچه در نزد من است نمی‌کاهد؛ چنان که هرگاه سوزن به دریا فرو بردش شود، کم نخواهد شد. ای بندگان من، این همان است که می‌بینید؛ درو شده کردارتان است که برای شما به وفا و تمام می‌شمارم و به شما می‌رسانم. پس کسی که خوبی را یافت، باید خدا را ستایش کند، و کسی که غیر از آن یافت، باید غیر خود دیگری را سرزنش نماید».

## ٢٥ حدیث

از ابوذر رض روایت است که: «يَا رَسُولَ اللَّهِ، ذَهَبَ أَهْلُ الدُّنْوِرِ بِالْأُجُورِ، يُصَلُّونَ كَمَا نُصَلِّي، وَيَصُومُونَ كَمَا نَصُومُ، وَيَتَصَدَّقُونَ بِفُضُولِ أَمْوَالِهِمْ، قَالَ: أَوْلَى إِسْرَائِيلَ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ مَا تَصَدَّقُونَ؟ إِنَّ بِكُلِّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةً، وَكُلُّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةً، وَكُلُّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةً، وَكُلُّ تَهْمِيلَةٍ صَدَقَةً، وَأَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ صَدَقَةً، وَنَهْيٌ عَنْ مُنْكَرٍ صَدَقَةً، وَفِي بُضُعِ أَحَدِكُمْ صَدَقَةً. قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيْأَتِي أَحَدُنَا شَهْوَتَهُ وَيَكُونُ لَهُ فِيهَا أَجْرٌ؟ قَالَ: أَرَأَيْتُمْ لَوْ وَضَعَهَا فِي حَرَامٍ، أَكَانَ عَلَيْهِ وِزْرٌ؟ فَكَذَّلَكَ إِذَا وَضَعَهَا فِي الْحَلَالِ كَانَ لَهُ أَجْرٌ».<sup>(۱)</sup>

«گروهی از صحابه رض به پیامبر صلی الله علیہ وسلم گفتند: ای رسول خدا، صاحبان مال با

۱- رَوَاهُ مُسْلِمٌ



پاداش‌ها رفتند و ثروتمندان همه ثواب‌ها را با خود بردن؛ نماز می‌خوانند چنان که ما نماز می‌خوانیم؛ روزه می‌گیرند چنان که ما روزه می‌گیریم و صدقه می‌دهند از بسیاری اموالشان. آن حضرت ﷺ فرمود: آیا چنین نیست که خداوند [ثواب] آنچه را که صدقه نمایید برای شما قرار داده است؟ شما در برابر هر «سبحان الله» گفتن صدقه‌ای دارید، و در برابر هر «الله أكْبَر» گفتن صدقه‌ای، و با هر «الحمد لله» گفتن صدقه‌ای، با هر «لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ» گفتن صدقه‌ای دارید، و در برابر هر امر به معروف و خوبی کردن صدقه‌ای، در مقابل هر بازداشت از منکر و زشتی صدقه‌ای دارید، و در نزدیکی یکی از شما با همسرش صدقه‌ای. یاران گفتند: ای رسول خدا، آیا وقتی یکی از ما شهوتش را فرو می‌نشاند، برای او در این کار اجر و پاداشی است؟ آن حضرت ﷺ فرمود: به من بگویید اگر شهوت خود را در حرام می‌گذارد آیا بر آن گناهی نبود؟ پس همچنان است که اگر شهوتش را در حلال بگذارد برای او اجر و پاداش است.»

## ٢٦ حدیث

از ابی هریره رض روایت است که رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم فرمود: «**كُلُّ سُلَامٍ مِّنَ النَّاسِ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ كُلُّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِيهِ الشَّمْسُ: تَعْدِلُ بَيْنَ اثْنَيْنِ صَدَقَةً، وَتُعِينُ الرَّجُلَ فِي دَابِّتِهِ فَتَحْمِلُهُ عَلَيْهَا أَوْ تَرْفَعُ لَهُ عَلَيْهَا مَتَاعَهُ صَدَقَةً، وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ، وَبِكُلِّ خَطْوَةٍ تَمْسِيْهَا إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ، وَتُمْيِطُ الْأَدَّى عَنِ الظَّرِيقِ صَدَقَةٌ**»<sup>(۱)</sup>. «بر هر پیوندی از بدن مردم صدقه‌ای است. هر روزی در آن آفتاب بیرون

۱- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.



می آید و بین دو تن اصلاح و تعادل به وجود می آوری، برای تو صدقه‌ای است؛ وقتی به فردی کمک می کنی تا بر چارپایش سوار شود یا بارش را بر آن بگذارد، برای تو صدقه‌ای است؛ و سخن و گفتار خوب برای تو صدقه‌ای است؛ و هرگامی که به سوی نماز برمی‌داری، برای تو صدقه‌ای است؛ و در آنچه از سر راه مردم برمیداری و دور می کنی تا به آنها آزار نرسد، برای تو صدقه‌ای است».

## حدیث ۲۷

از نواس بن سمعان<sup>رض</sup> روایت است که رسول اکرم<sup>صلی الله علیه و آله و آله السلام</sup> فرمود: «الْبِرُّ حُسْنٌ الْخُلُقِ، وَالإِلْثَمُ مَا حَاكَ فِي نَفْسِكَ وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ»<sup>(۱)</sup>. «نیکوکاری، خوش اخلاقی است و گناه، ناراحتی‌ای است که در دل پدید می آید و دوست نداری مردم از آن آگاه شوند».

و از وابصه بن معبد<sup>رض</sup> روایت است که گفت: «أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ: جِئْتَ سَأْلًا عَنِ الْبِرِّ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: اسْتَفْتِ قَلْبَكَ، الْبِرُّ مَا اطْمَأَنَّتْ إِلَيْهِ النَّفْسُ وَاطْمَأَنَّ إِلَيْهِ الْقَلْبُ، وَالإِلْثَمُ مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ وَتَرَدَّدَ فِي الصَّدْرِ وَإِنْ أَفْتَاكَ النَّاسُ وَأَفْتَوْكَ»<sup>(۲)</sup>.

«به خدمت حضرت رسول الله<sup>صلی الله علیه و آله و آله السلام</sup> آدم، آن حضرت<sup>صلی الله علیه و آله و آله السلام</sup> فرمود: آمده‌ای که از نیکوکاری بپرسی؟ گفتم: بلی، فرمود: از دلت بپرس. نیکوکاری چیزی است که روح به سوی آن آرام گیرد و دل بر آن آسوده شود، و گناه چیزی است که در

۱- رَوَاهُ مُسْلِمٍ.

۲- حَدِيثُ حَسَنٍ رَوَيْنَاهُ فِي مُسْنَدِ الْإِمَامَيْنَ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبِلٍ وَالْدَّارِمِيِّ بِإِسْنَادِ حَسَنٍ.



دل خارشی پدید آورد و در سینه شک و تردید ایجاد کند. اگر همه مردم بر خلاف احساس درون قلب تو فتوا دهند، تو به آن فتوا اعتماد مکن.».

## حدیث ۲۸

از ابی نجیح العرباض بن ساریه روایت است که گفت: «وَعَظَنَا رَسُولُ اللَّهِ مَوْعِظَةً وَجِلَّتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ، وَذَرَفَتْ مِنْهَا الْعَيْنُونَ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَأَنَّهَا مَوْعِظَةٌ مُوَدِّعٌ، فَأَوْصَنَا، قَالَ: أُوصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ ذِلْكَ، وَالسَّمْعُ وَالطَّاعَةُ وَإِنْ تَأْمَرُ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ، فَإِنَّهُ مَنْ يَعْשُ مِنْكُمْ فَسَيَرَى اخْتِلَافًا كَثِيرًا، فَعَلَيْكُمْ بِسُنْنَتِي وَسُنْنَةِ الْخُلُقِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيَّينَ، عَصُّوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِذِ، وَإِيَّاكُمْ وَمُحْدَثَاتِ الْأُمُورِ، فَإِنَّ كُلَّ مُحْدَثَةٍ بِدُعَةٍ، وَكُلَّ بِدُعَةٍ ضَلَالٌ، وَكُلَّ ضَلَالٍ إِلَّا فِي النَّارِ»<sup>(۱)</sup>.

«رسول اکرم ﷺ ما را پند داد، پندی که دلها از آن ترسید و چشمها را اشک آورد. گفتیم: ای رسول خدا، چنین می‌نماید که این پند وداعی است، پس ما را سفارش ده، آن حضرت ﷺ فرمود: شما را به ترس از خدای عزیز و فرمانبرداری از امیر [یعنی فرماندار یا رئیسی که منصوب کرده‌ام] سفارش می‌کنم اگر چه بردهای بر شما امیر شود، زیرا کسی که از شما باقی بماند و عمری طولانی کند، اختلاف بسیاری خواهد دید. شما را به گرفتن [پیروی] راه من و راه خلفای راشدین -که هدایت شده‌اند- تشویق می‌کنم؛ این سفارش را با بن دندان عقل خود بگیرید؛ و شما را از راه‌های نو و جدید که برابر با راه من و خلفا نیست

۱- رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالْتَّرمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثُ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

بر حذر می‌دارم، زیرا هر نو و جدیدی [در دین] بدعت است، و هر بدعت، گمراهی است، و هر گمراهی، در آتش جهنم».

## ٢٩ حدیث

از معاذ بن جبل روایت است که: گفتم ای رسول خدا، «أَخْبِرْنِي بِعَمَلِ يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ، وَيُبَاعِدُنِي عَنِ النَّارِ، قَالَ: لَقَدْ سَأَلْتَ عَنْ عَظِيمٍ، وَإِنَّهُ لَيَسِيرٌ عَلَى مَنْ يَسِرَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ: تَعْبُدُ اللَّهَ لَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِي الرَّزَakah، وَتَصُومُ رَمَضَانَ، وَتَحْجُجُ الْبَيْتَ. ثُمَّ قَالَ: أَلَا أَدْلُكَ عَلَى أَبْوَابِ الْحَيْرِ: الصَّوْمُ جُنَاحٌ، وَالصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْحَطِينَةَ كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ، وَصَلَاةُ الرَّجُلِ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ، ثُمَّ تَلَاهَا: ﴿تَتَجَافَ جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ﴾ [السجدة: ١٦]. حَتَّى بَلَغَ ﴿يَعْمَلُونَ﴾. ثُمَّ قَالَ: أَلَا أُخْبِرُكَ بِرَأْسِ الْأَمْرِ وَعَمُودِهِ وَذِرْوَةِ سَنَامِهِ؟ قُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: رَأْسُ الْأَمْرِ الإِسْلَامُ، وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ، وَذِرْوَةُ سَنَامِهِ الْجِهادُ. ثُمَّ قَالَ: أَلَا أُخْبِرُكَ بِمَلَائِكَ ذَلِكَ الْكُلُّ؟ قُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَأَخَذَ بِلِسَانِهِ وَقَالَ: كُفَّ عَلَيْكَ هَذَا. قُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، وَإِنَّا لَمُؤْخَذُونَ بِمَا نَتَكَلَّمُ بِهِ؟ فَقَالَ: ثَقِيلَتَكَ أُمُّكَ يَا مُعَاذُ، وَهَلْ يَكُبُ النَّاسُ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ -أَوْ قَالَ: عَلَى مَنَا خَرِهِمْ- إِلَّا حَصَائِدُ الْسِّنَتِهِمْ؟<sup>(١)</sup>.

«از کارهایی آگاهم کن که مرا به بهشت داخل کند و از دوزخ دور گرداند. آن حضرت ﷺ فرمود: در حقیقت از چیز بسیار بزرگی پرسیدی و آسان است بر کسی که خدای تعالی برای او آن کار را آسان سازد، و آن هم عبارت است از

۱- رَوَاهُ التَّرمِدِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

این که: بندگی کنی خدای یکتا را و هیچ چیز برای او شریک قرار ندهی، و نماز را بر پا داری، و زکات بدھی، روزه [ماه مبارک] رمضان را بگیری، و حج خانه خدا بروی، سپس فرمود: آیا تو را از همه درهای خیر آگاه نسازم؟ روزه سپری است که از روزه دار محافظت می‌کند، و صدقه، آتش گناه و خطاه را خاموش می‌سازد، چنانکه آب آتش را خاموش می‌کند، و نماز شخص در دل شبها. سپس این آیه را تلاوت فرمود: «پهلوهایشان از بسترهاشان دور می‌شود»، تا اینکه به **﴿يَعْمَلُونَ﴾** رسید. پس از آن فرمود: آیا تو را از سرآمد کارها و بالاترین کوهان آن با خبر نکنم؟ گفتم: بلی ای رسول خدا، مرا با خبر کن. فرمود: سرآمدِ کارها اسلام است، و ستون اسلام نماز، و بالاترین کوهان آن جهاد در راه خدادست. سپس فرمود: آیا تو را از سر رشته همه اینها خبر دهم؟ گفتم: بلی ای رسول خدا، مرا خبر ده. آن حضرت زبان خود را گرفت و فرمود: این را نگهدار. گفتم: ای پیامبر خدا، آیا ما به آنچه می‌گوییم، مورد بازخواست قرار خواهیم گرفت؟ آن حضرت ﷺ فرمود: مادرت به عزایت بنشیند، [خداآوند] مردم را بر روهاشان- یا اینکه فرمود بر بینی‌هاشان- در آتش می‌اندازد، مگر [ فقط به خاطر] سخنان یاوه، بیهوده و درو شده زبان‌هاشان.».



## ٣٠ حدیث

از ابی ثعلبه الخشی جرشوم بن ناشر<sup>رض</sup> روایت است که رسول اکرم<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> فرمود:

«إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ فَرَائِضَ فَلَا تُضْيِغُوهَا، وَحَدَّ حُدُودًا فَلَا تَعْتَدُوهَا، وَحَرَمَ أَشْيَاءً فَلَا تَنْتَهِكُوهَا، وَسَكَّتَ عَنْ أَشْيَاءَ رَحْمَةً لَكُمْ غَيْرَ نِسْيَانٍ فَلَا تَبْحَثُوا عَنْهَا»<sup>(۱)</sup>.

«خداؤند متعال فریضه‌هایی را واجب نموده است، پس آنها را ضایع نکنید و از کارهایی منع فرموده و برای آنها حدودی [مرزها و محرماتی] معین کرده است، پس از آنها پا فراتر مگذارید، و چیزهایی را حرام نموده است، پس به حرمت و حرام بودن آن احترام بگذارید، و درباره چیزهای دیگری سکوت کرده به خاطر مهربانی به شما نه از روی فراموشی، پس آنها را جستجو مکنید».

## ٣١ حدیث

از ابی عباس سهل بن سعد ساعدی<sup>رض</sup> روایت است که: «جاءَ رَجُلٌ إِلَيْهِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ ذُلِّي عَلَى عَمَلٍ إِذَا عَمِلْتُهُ أَحَبَّنِي اللَّهُ، وَأَحَبَّنِي النَّاسُ. فَقَالَ: ازْهَدْ فِي الدُّنْيَا يُجْبِكَ اللَّهُ، وَازْهَدْ فِيمَا عِنْدَ النَّاسِ يُجْبِكَ النَّاسُ»<sup>(۲)</sup>.

«مردی نزد پیامبر اکرم<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> آمد و گفت: ای رسول خدا، مرا به کاری راهنمایی کن که هرگاه آن را انجام دهم خداوند مرا دوست بدارد، و مردم نیز مرا دوست بدارند. آن حضرت<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> فرمود: دل به دنیا مبند و از آن روی بگردان تا خدا تو را

۱- حدیث حسن رواه الدارقطني و غيره.

۲- رواه ابن ماجه وغيره بأسانيد حسنة.



دوست بدارد، و به آنچه نزد مردم است بی‌میل باش و از آن روی بگردان تا مردم تو را دوست بدارند.».

### ٣٢ حديث

از ابی‌سعید سعد بن مالک بن سنان خدری روایت است که رسول اکرم فرمودند: «لَا ضَرَرَ وَلَا ضِرَارَ».<sup>(۱)</sup> «نه به خود زیان برسان و نه به دیگران». [یعنی دین میین اسلام بر پایه مصلحت و منفعت بنا شده است و ضرر زدن به دیگران را منع کرده است].

### ٣٣ حديث

از ابن عباس روایت است که رسول اکرم فرمود: «لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بِدَعْوَاهُمْ، لَادْعَى رِجَالٌ أَمْوَالَ قَوْمٍ وَدِمَاءَهُمْ، لَكِنِ الْبَيِّنَةُ عَلَى الْمُدَّعِيِّ، وَالْيَمِينُ عَلَى مَنْ أَنْكَرَ».<sup>(۲)</sup>

«اگر مردم به مجرد ادعایشان [و همین که ادعای چیزی می‌کردند] به آنها داده می‌شد، هر آئینه برخی ادعای اموال و خون برخی دیگر می‌کردند، ولی مدعی باید دلیل و مدرک بیاورد، و انکار کننده باید سوگند بخورد.»

- 
- ۱- حديث حسن، رواه ابن ماجه والدارقطني وغيرهما مسندًا، رواه مالك في المؤوطاً مرسلاً عن عمرو بن يحيى عن أبيه عن النبي ﷺ، فاستطأ أبا سعيد، وله طرق يقوى بعضها بعضاً.
  - ۲- حديث حسن، رواه البهقي وغيره هكذا وبعضه في الصحيحين.



## ٣٤ حدیث

از ابی سعید خدری روایت است که گفت: از رسول اکرم ﷺ شنیدم که فرمودند: «مَنْ رَأَىٰ مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُعْبِرْهُ بِيَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَلِيُسَانِيهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقِلْبِهِ، وَذَلِكَ أَصْعَفُ الْإِيمَانَ»<sup>(۱)</sup>.

کسی که از شما کار زشتی را دید باید آن را با دست خود تغییر دهد؛ اگر نتوانست با دست تغییر دهد، با زبان و گفتار خود تغییر دهد؛ اگر نتوانست با زبان تغییر دهد، با دل خود آن را انکار کند و این مرحله [یعنی انکار به وسیله دل] ضعیفترین [و کمترین نمود] ایمان است».

## ٣٥ حدیث

از ابی هریره روایت است که رسول اکرم ﷺ فرمودند: «لَا تَحَاسِدُوا، وَلَا تَنَاجِشُوا، وَلَا تَبَاعَضُوا، وَلَا تَدَابِرُوا، وَلَا يَبْعِثْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ بَعْضًا، وَكُوئُنُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْرَانًا، الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ: لَا يَظْلِمُهُ، وَلَا يَنْجُذِبُهُ، وَلَا يَحْقِرُهُ، التَّقْوَى هُنَّا - وَيُشَيرُ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ مَرَاتٍ - بِحَسْبِ امْرِيٍّ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ، كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ: دَمُهُ، وَمَالُهُ، وَعِرْضُهُ»<sup>(۲)</sup>.

«شما مسلمانان به یکدیگر حسد نورزید؛ به زیان یکدیگر سازش نکنید؛ و به یکدیگر بعض و کینه نورزید؛ و به همدیگر پشت نکنید؛ و هیچ یک از شما بر

۱- رَوَاهُ مُسْلِمٍ.

۲- رَوَاهُ مُسْلِمٍ.



فروش دیگری نفروشد؛ بندگان خدا و برادران همدیگر باشید. مسلمان برادر مسلمان است؛ به برادر خود ستم نمی‌کند؛ دست از یاری و کمک او نمی‌کشد؛ او را تکذیب نمی‌کند؛ او را خوار و ذلیل نمی‌شمارد؛ این تعوا و پرهیزکاری است، و سه بار به سینه‌اش اشاره فرمود. برای انسان همین کافی است که برادر مسلمان خویش را حقیر و کوچک شمارد. خون و مال و شرف و ناموس هر مسلمان بر مسلمان دیگر حرام است.».

### ٣٦ حدیث

از ابی هریره<sup>رض</sup> روایت است که پیامبر اکرم ﷺ فرمود: «مَنْ نَفَسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ الدُّنْيَا، نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ يَسَرَ عَلَى مُعْسِرٍ، يَسَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، وَمَنْ سَرَ مُسْلِمًا سَرَّهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، وَاللَّهُ فِي عَوْنَ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنَ أَخِيهِ، وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا، سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ، يَتَنَلَّوْنَ كِتَابَ اللَّهِ وَيَتَدَارِسُونَهُ بَيْنَهُمْ، إِلَّا نَزَّلْتُ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ، وَغَشَّيْهِمُ الرَّحْمَةُ، وَحَقَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ، وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ، وَمَنْ بَطَأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسْبَهُ».<sup>(۱)</sup>

«کسی که از برادر مؤمن خود یک سختی و دشواری را در دنیا بر طرف کند، خداوند یک دشواری و سختی روز قیامت او را رفع می‌کند. کسی که بر فقیر و بینوایی آسان بگیرد، خداوند در دنیا و آخرت بر او آسان خواهد گرفت. کسی

۱- رَوَاهُ مُسْلِمٌ بِهَذَا الْلَّفْظِ.



که بدی و زشتی مسلمانی را پنهان کند، خداوند در دنیا و آخرت، بدی و زشتی او را می‌پوشاند [این زشتی و بدی برای کسانی است که دارای کارها و مناصب بزرگ هستند، از قبیل امیران که به فساد مشهور نیستند و ممکن است اتفاقی آن را انجام داده باشند؛ البته در صورت انجام آن کار. ولی اگر در حال انجام زشتی دیده شود، باید منع شود و اگر توانایی بازداشت آن کار زشت وجود نداشت، به فرمانروای حاکم شهر شکایت نمود] و کسی که قدمی در آموختن علم بردارد، خدا راه بهشت را بر او آسان گرداند، و هرگاه گروهی از مردم در خانه‌ای از خانه‌های خدا [مساجد] گرد آیند تا قرآن بخوانند و درس‌های قرآن را به هم بیاموزند، دل‌ها بر ایشان فرود آید، و مهر و محبت و رحمت خداوندی بر آنان فراگیرد، و فرشتگان آنان را در برگیرند، و خداوند آنان را به کسانی که نزد او هستند یاد کند، و کسی که عمل و کردارش بر او پیشی گرفت و او را به دنبال انداخت، به یقین نسب و قبیله‌اش او را به جلو نمی‌برد».

### حدیث ۳۷

از عبدالله بن عباس حَفَظَ اللَّهُ عَنْهُ از رسول اکرم ﷺ در حدیث قدسی از خداوند تبارک و تعالی روایت است که خداوند فرمود: «إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحُسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ، ثُمَّ بَيَّنَ ذَلِكَ: فَمَنْ هَمَ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هَمَ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضِعْفٍ إِلَى



أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ، وَإِنْ هَمْ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هَمْ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً»<sup>(۱)</sup>.

«همانا خدا خوبی‌ها و بدی‌ها را نوشته است. پس هر کس قصد خوبی نمود و آن را انجام نداد، خداوند برای او نزد خود یک نیکی کامل می‌نویسد، و اگر قصد خوبی کرد و آن را به انجام رساند، خداوند نزد خود ده خوبی تا هفت‌صد برابر تا چند برابر بسیار برای او می‌نویسد، و اگر قصد بدی نمود و آن را انجام نداد، خداوند نزد خود برای او یک نیکی کامل می‌نویسد، و اگر قصد بدی نمود و آن را انجام داد، خداوند یک بدی برای او می‌نویسد». پس ای برادر بنگر- خدا ما و شما را به سوی لطف عظیم توفیق دهد- و در مورد این جملات خوب اندیشه کن. عبارت «نزد خود می‌نویسد» اشاره است به اهمیت آن و لفظ «نیکی کامل» برای تأکید آن عبارت و اهمیت بسیار آن است. و درباره «قصد بدی کردن ولی آن را انجام ندادن» فرمود: خداوند یک نیکی کامل برای او می‌نویسد و بر کلمه کامل تأکید نمود و اگر بدی انجام داد، یک بدی برای او می‌نویسد، و بر یک بدی تأکید ننمود؛ بنابراین خدا را حمد و منت است- سبحانه و تعالی- که ستایش او را نتوانیم کرد؛ توانایی و توفیق در طاعت‌ها برای اوست.

## حَدِيث ۲۸

ابوهریره رض از رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم روایت می‌کند که فرمودند: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: مَنْ عَادَى لِي وَلِيًا فَقَدْ آذَنَهُ بِالْحُرْبِ، وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا

۱- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ فِي صَحِيحِهِمَا بِهَذِهِ الْحُرُوفِ.



اَفْتَرَضْتُهُ عَلَيْهِ، وَلَا يَرَأُلْ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أَحِبَّهُ، فَإِذَا أَحِبَّتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ، وَبَصَرَهُ الَّذِي يُصْرُّ بِهِ، وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا، وَرِجْلُهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا، وَلَئِنْ سَأَلَنِي لِأُعْطِيَّهُ، وَلَئِنْ اسْتَعَاذَنِي لِأُعِيَّدَهُ<sup>(۱)</sup>.

«خداؤند در حدیث قدسی می‌فرماید: کسیکه با دوست من دشمنی کند، با او اعلام جنگ می‌کنم، و بنده مؤمن با هیچ چیز محبوبی نزد من بهتر از فرایض با من نزدیک نمی‌شود، و او با انجام نوافل [عبادت‌های غیر واجب] به من نزدیک می‌شود تا این که من او را دوست بدارم، هنگامی که من او را دوست دارم، من گوش او می‌شوم که با آن می‌شنود، و چشم او می‌شوم که با آن می‌بیند، و دستش می‌شوم که با آن می‌گیرد، و پایش می‌شوم که با آن راه می‌رود؛ اگر چیزی از من بخواهد به او می‌دهم، و اگر پناه بخواهد پناهش می‌دهم».

### ٣٩ حدیث

از عبدالله بن عباس رض روایت است که رسول اکرم ﷺ فرمودند: «إِنَّ اللَّهَ تَجَاوِزَ لِي عَنْ أُمَّتِي الْخَطَا وَالنَّسْيَانَ، وَمَا اسْتُكْرِهُوا عَلَيْهِ»<sup>(۲)</sup>.

«خداؤند به خاطر من از خطأ و فراموشی امتنم و آنچه بر آنها زور و اجبار شود، گذشت کرده است».

۱- رَوَاهُ الْبُخارِيُّ.

۲- حَدِيثُ حَسَنٍ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَهٍ وَالْبَيْهَقِيُّ وَغَيْرُهُمَا.



## ٤٠ حدیث

عبدالله بن عمر رض روایت می‌کند که: «أَخْدَ رَسُولُ اللَّهِ صلی الله علیه و آله و سلم بِمَنْكِي فَقَالَ: كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ عَابِرٌ سَبِيلٌ. وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رض يَقُولُ: إِذَا أَمْسَيْتَ فَلَا تَنْتَظِرِ الصَّبَاحَ، وَإِذَا أَصْبَحْتَ فَلَا تَنْتَظِرِ الْمَسَاءَ، وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ لِمَرَضِكَ وَمِنْ حَيَاةِكَ لِمَوْتِكَ»<sup>(۱)</sup>.

«رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم دوش مرا گرفت و فرمود: در دنیا چنان باش که گویی غریب یا رهگذری هستی. عبدالله بن عمر رض همیشه می‌گفت: وقتی شب شد، به انتظار صبح مباش، و وقتی بامداد بر تو آمد، به انتظار شب منشین؛ در موقع تدرستی و سلامتی، برای روزهای بیماریت توشه برگیر، و در زندگی برای مرگ و مردّت توشه فراهم کن».

## ٤١ حدیث

از ابی محمد عبدالله بن عمر بن عاص رض روایت است که رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم فرمودند: «لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يَكُونَ هَوَاهُ تَبْعًا لِمَا جِئْتُ بِهِ»<sup>(۲)</sup>. «هیچ یک از شما ایمان نمی‌آورد تا این که هوای او پیرو آنچه باشد که من آورده‌ام».

۱- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

۲- حدیث حسن صحیح رویانهٔ فی کتاب الحجۃ یا سنا د صحیح.



## ٤٢ حدیث

انس رض گوید: شنیدم رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم از قول باری تعالی می فرماید:

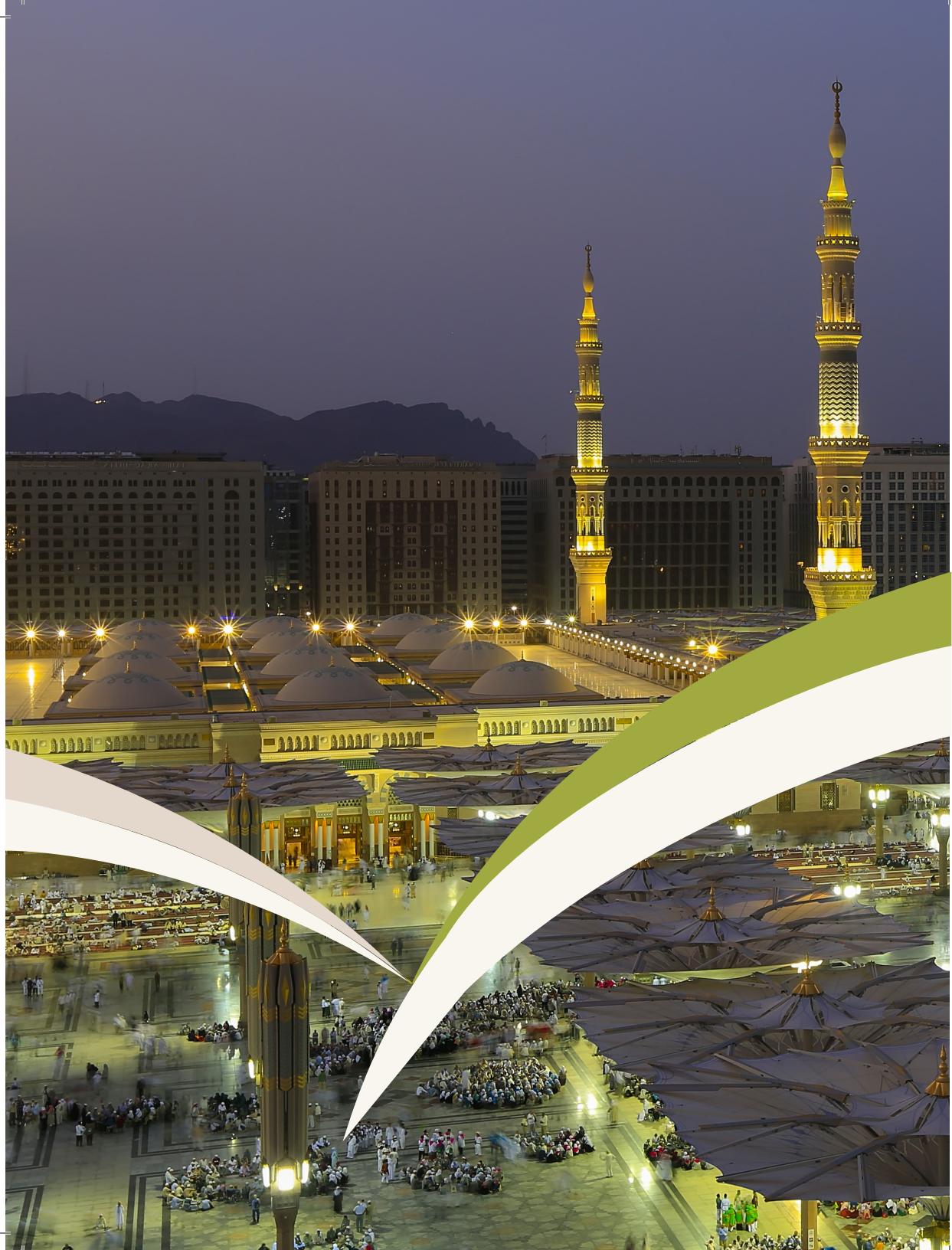
«قَالَ اللَّهُ تَعَالَىٰ يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي، عَفَرْتُ لَكَ عَلَىٰ مَا كَانَ مِنْكَ وَلَا أُبَالِي، يَا ابْنَ آدَمَ، لَوْ بَلَغْتُ ذُنُوبُكَ عَنَّا السَّمَاءُ ثُمَّ اسْتَغْفِرْتَنِي، عَفَرْتُ لَكَ، يَا ابْنَ آدَمَ، إِنَّكَ لَوْ أَتَيْتَنِي بِقُرَابَ الْأَرْضِ خَطَايَاكَ، ثُمَّ لَقِيْتَنِي لَا تُشْرِكُ بِي شَيْئًا، لَا أَتَيْتُكَ بِقُرَابَهَا مَغْفِرَةً»<sup>(۱)</sup>.

ای بنی آدم، هرگاه مرا می خوانی و به من امید داری، تو را بر آنچه بوده [یعنی به خاطر اعمالت] می آمرزم و از تو پرواپی ندارم. ای فرزند آدم، اگر گناهان تو به ابرهای آسمان برسد و آنگاه از من طلب آمرزش کنی، تو را می آمرزم و گناهان تو را خواهم بخشد. ای انسان، اگر بهسوی من آیی در حالی که زمینی پر از گناه و خطا داری ولی به من شرک نیاوردی، من با زمینی پر از مغفرت و بخشایش بهسوی تو می آیم».

---

۱- رَوَاهُ التَّرمِيدِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسْنٌ صَحِيحٌ.





# IslamHouse.com

 IslamHouseFa

 IslamhouseFa

 islamhouse.com/fa/

 IslamHouseFa

For more details visit

[www.GuideToIslam.com](http://www.GuideToIslam.com)



[contact@mawahedin.com](mailto:contact@mawahedin.com)

contact us :[Books@guidetoislam.com](mailto:Books@guidetoislam.com)

 Guidetislam.org     Guidetoislam1     Guidetoislam     [www.Guidetoislam.com](http://www.Guidetoislam.com)



المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة

هاتف: ٩٦٦١١٤٤٩٠٠ +٩٦٦١١٤٩٧٠١٢٦      فاكس: ٩٦٦١١٤٩٧٠٣٥      ص ب: ٢٩٤٥٧      الرياض: ١١٤٥٧

ISLAMIC PROPAGATION OFFICE IN RABWAH

P.O.BOX 29465 RIYADH 11457 TEL: +966 11 4454900 FAX: +966 11 4970126